



HP Jetdirect 640n
-utskriftsserver og
HP Jetdirect 695n
-utskriftsserver

Oppsettguide



HP Jetdirect 640n-utskriftsserver og HP Jetdirect 695n-utskriftsserver

Oppsettguide

**© 2014 Copyright Hewlett-Packard
Development Company, L.P.**

Reproduksjon, tilpasning eller oversettelse uten skriftlig tillatelse på forhånd er forbudt, med unntak av det som er tillatt i henhold til lovgivning om opphavsrett.

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel.

De eneste garantiene som gjelder for HP-produkter og -tjenester, er angitt i de uttrykte garantiene som følger med disse produktene og tjenestene. Ingenting i dette dokumentet skal oppfattes som en tilleggsgaranti. HP er ikke ansvarlig for tekniske eller redaksjonelle feil eller utelatelser i dette dokumentet.

Gjeldende produkter: J8025A (640n)
J8024A (695n)

Edition 2, 11/2014

Microsoft, Windows, Windows Server, Windows 7, Windows Vista, og Windows XP er enten registrerte varemerker eller varemerker for Microsoft Corporation i USA og/eller andre land/regioner. NetWare® og Novell® er registrerte varemerker for Novell Corporation. IBM® er et registrert varemerke for International Business Machines Corp. Ethernet er et registrert varemerke for Xerox Corporation. Adobe®, PostScript® er registrerte varemerker for Adobe Systems, Incorporated. UNIX® er et registrert varemerke for The Open Group.

Innhold

1 Innføring	1
HP Jetdirect 640n-utskriftsserver	2
HP Jetdirect 695n-utskriftsserver	3
Nødvendig når du skal installere	4
Kundestøtte	6
HP-støtte på Internett	6
HP-støtte på telefon	6
Produkttilgjengelighet	6
2 Installere HP Jetdirect 640n-utskriftsserver	7
Kontrollere at skriveren/MFP-enheten fungerer	7
Installere utskriftsserveren	7
Kontrollere utskriftsserverdrift	8
Hvis det er påkrevd, forhåndskonfigurer HP Jetdirect med nettverksinnstillinger	9
Verktøy for forhåndskonfigurering	9
Kontrollpanel	9
Innebygd webserver	9
Avanserte konfigurasjonsmetoder	9
Installere skriveren på nettverkssystemet	9
Klientserverutskrift	11
UNIX-/Linux-systemer	11
Apple Mac OS-systemer	11
3 Opprette HP Jetdirect 695n-utskriftsserver (koble til HP Jetdirect 2700w)	13
Koble til HP Jetdirect 2700w utskriftsserver med USB	14
Konfigurer HP Jetdirect 695n-utskriftsserver ved hjelp av HP Innebygd webserver	15
4 Feilsøking	17
Konfigurasjonsside for HP Jetdirect	17
LED-indikatorer	17

Feilsøking av kobling	18
Konfigurasjonsmetoder for kobling	19
Tilbakestille til fabrikkstandarder	19
Tjenestemeny eksempel	20
Kontrollere nettverksprotokoller	20
Aktivere eller deaktivere nettverksprotokoller	20
Tillegg A EIO-kontrollpanelmenyene i HP Jetdirect	21
HP Jetdirect-meny for grafiske kontrollpaneler	22
HP Jetdirect-meny for klassiske kontrollpaneler	28
Tillegg B Løsningssammendrag	31
HP-programvare for brukerstøtte	31
Innebygde tjenester	31
Støttede nettverksprotokoller	32
Tillegg C Spesifikasjoner	35
Nettverk	35
Elektrisitet	35
Miljø	35
Samsvar med sikkerhet, EMC og akustikk	36
Tillegg D Lovbestemte erklæringer	37
FCC-erklæring	37
Forskriftsmessig modellnummer	37
Canada	38
VCCI (Japan)	38
RRL-erklæring (Korea)	38
Program for miljømessig produktforvaltning	39
Avhending av kassert utstyr fra private husholdninger i EU	40
Ukraina RoHS	41
Tyrkia RoHS	41
Kina RoHS	42
Tillegg E Garantiservice	43
Hewlett-Packards erklæring om begrenset garanti	43
Autorisert forhandler	44
Tjenestefakturering (utenfor garanti)	44
Service utenfor USA	45
Lokale garantierklæringer	45

Australia og New Zealand 45

1 Innføring

HP Jetdirect 640n-utskriftsserver er et nettverksgrensesnittkort for skrivere og MFP-enheter med EIO-spor (Enhanced Input/Output). Med en HP Jetdirect-utskriftsserver kan du koble til og dele skriveren/ MFP-enheter hvor som helst på nettverket, og overføre data med nettverkshastigheter.

HP Jetdirect 695n-utskriftsserver opprettes ved å koble HP Jetdirect 2700w utskriftsserver med USB til den raske USB-kontakten foran på HP Jetdirect 640n-utskriftsserver. HP Jetdirect 695n-utskriftsserver leverer mulighet for trådløs Ethernet (802.11b/g/n).

- [HP Jetdirect 640n-utskriftsserver](#)
- [HP Jetdirect 695n-utskriftsserver](#)
- [Nødvendig når du skal installere](#)
- [Kundestøtte](#)
- [Produkttilgjengelighet](#)

HP Jetdirect 640n-utskriftsserver

HP Jetdirect 640n-utskriftsserver har en enkelt RJ-45-port for nettverkstilkobling gjennom en TP-kabel. Den har også en rask USB-kontakt på frontpanelet.

Figur 1-1 HP Jetdirect 640n-utskriftsserver



HP Jetdirect 640n-utskriftsserver støtter tilkobling til IEEE 802.3 10Base-T-, IEEE 802.3u 100Base-TX Fast Ethernet- og 802.3ab 1000Base-T Gigabit Ethernet-kompatible nettverk. Når den er koblet til og slått på, kommuniserer utskriftsserveren automatisk med nettverket for å fungere med en hastighet på enten 10, 100 eller 1000 Mbps, og for å kommunisere med full- eller halvdupleksmodus. Du kan imidlertid konfigurere koblingen manuelt ved å bruke skriverens kontrollpanel, eller via andre konfigurasjonsverktøy når nettverkskommunikasjonen er etablert.

HP Jetdirect 640n-utskriftsserver kan støtte flere nettverksprotokoller samtidig, inkludert TCP/IPv4, TCP/IPv6, IPX/SPX, AppleTalk (EtherTalk) og DLC/LLC. Av sikkerhetsårsaker har utskriftsserveren funksjoner for å kontrollere IP-trafikken til og fra enheten og den støtter konfigurering av IPSec-protokoller (IP Security).



MERK: Fra fabrikken er bare TCP/IP aktivert, andre nettverksprotokoller er deaktivert.

For andre tilgjengelige HP Jetdirect-utskriftsserverprodukter, gå til <http://www.hp.com/go/jetdirect>.

Ved hjelp av HP Jetdirect-utskriftsserveren er det enkelt å konfigurere nettverksskriveren din:

- Installer maskinvaren HP Jetdirect 640n-utskriftsserver og koble skriveren til nettverket.
- Bruk programvaren for installasjon av HP-nettverk til å konfigurere utskriftsserveren for nettverkskommunikasjon, og for å legge til skriveren på hvert datamaskinsystem som skal sende utskriftsjobber direkte til skriveren.

Detaljerte instruksjoner finnes under [Installere HP Jetdirect 640n-utskriftsserver på side 7](#).

HP Jetdirect 695n-utskriftsserver

HP Jetdirect 695n-utskriftsserver (J8024A) består av HP Jetdirect 640n-utskriftsserver, pluss HP Jetdirect 2700w utskriftsserver med USB (J8026A), som er koblet til høyhastighets USB-porten på frontpanelet.

Figur 1-2 HP Jetdirect 640n-utskriftsserver pluss HP Jetdirect 2700w utskriftsserver med USB skaper HP Jetdirect 695n-utskriftsserver



Du kan kjøpe HP Jetdirect 695n-utskriftsserver som en buntet pakke og deretter koble dem sammen. Eller du kan kjøpe HP Jetdirect 640n-utskriftsserver og HP Jetdirect 2700w utskriftsserver med USB separat og deretter koble dem sammen. Installasjonsinstruksjoner finner du under [Opprette HP Jetdirect 695n-utskriftsserver \(koble til HP Jetdirect 2700w\) på side 13](#). (Gjør dette etter at du har installert HP Jetdirect 640n-utskriftsserver.)

 **MERK:** Hvis du vil ha detaljert informasjon om HP Jetdirect 2700w utskriftsserver med USB, kan du se [konfigurasjonsveiledningen for HP Jetdirect 2700w-utskriftsserver med USB](#)

I tillegg til å støtte alle tilkoblingsmulighetene for HP Jetdirect 640n-utskriftsserver (802.3 10Base-T, IEEE 802.3u 100Base-TX Fast Ethernet og 802.3ab 1000Base-T Gigabit Ethernet), har HP Jetdirect 695n-utskriftsserver mulighet for trådløs tilkobling til Ethernet (802.11b/g/n).

Nødvendig når du skal installere

- En kompatibel HP-skriver/MFP-enhet med et tilgjengelig EIO-spor.

HP Jetdirect 640n-utskriftsserver

HP Business Inkjet 2300, 2800

HP Color LaserJet CP3505, CP3525, CP4025, CP4525, CP5525, CP6015, 3000, 3800, 4700, 5550, CM3530mfp, CM4540mfp, CM4730mfp, CM6030mfp, CM6040mfp, 4730mfp

HP Designjet T620, T770, T790, T1120, T1200, T1300, T2300, T7100, Z2100, Z3200, Z5200, Z6100, Z6200; HP Digital Sender 9200C, 9250C

HP LaserJet P3005, P3015, P4014, P4015, P4515, 2420, 2430, 4240, 4250, 4350, 5200, 9040, 9050, M3027mfp, M3035mfp, M4345mfp, M4555mfp, M5025mfp, M5035mfp, M9040mfp, M9050mfp, 4345mfp, 9040mfp, 9050mfp

HP CM 8050/8060 Color MFP med Edgeline Technology

HP Jetdirect 695n-utskriftsserver

HP Business Inkjet 2300, 2800

HP Color LaserJet CP3505, CP3525, CP4025, CP4525, CP5525, CP6015, 3000, 3800, 4700, 5550, CM3530mfp, CM4540mfp, CM4730mfp, CM6030mfp, CM6040mfp, 4730mfp

HP Digital Sender 9200C, 9250C

HP LaserJet P3005, P3015, P4014, P4015, P4515, 2420, 2430, 4240, 4250, 4350, 5200, 9040, 9050, M3027mfp, M3035mfp, M4345mfp, M4555mfp, M5025mfp, M5035mfp, M9040mfp, M9050mfp, 4345mfp, 9040mfp, 9050mfp

HP CM 8050/8060 Color MFP med Edgeline Technology

Skriveren/MFP-enheten må fungere slik den skal. Bruk dokumentasjonen som leveres med enheten, for å montere og teste enheten.

- Et nettverk med en tilgjengelig nettverksport og en nettverkskabel med RJ-45-kontakter.

Nettverket må fungere slik det skal, og tillate at flere datamaskiner kan dele filer og andre ressurser over nettverket. Du må ha en nettverkskabel for å koble utskriftsserveren til en nettverksport.

- Programvaredriveren for skriveren/MFP-enheten for Windows-systemer som støttes.

Når du bruker CD-ROM-en som leveres med den nettverksklare skriveren/MFP-enheten, er driveren inkludert i programvaren for nettverksinstallasjonen.

Du kan skaffe driveren for skriveren/MFP-enheten fra én av følgende kilder:

- skriver-/MFP-CD-ROM-en som leveres med den nettverksklare enheten
- HPs webområde for brukerstøtte: <http://www.hp.com/go/support>

Kundestøtte

Se tilleggene hvis du vil ha informasjon om garanti.

HP-støtte på Internett

Du kan raskt finne en løsning ved noen få klikk. HPs webområde på http://www.hp.com/support/net_printing er et velegnet startsted for informasjon om HP Jetdirect-utskriftsserveren – 24 timer i døgnet, 7 dager i uken.

Hvis du vil ha den nyeste HP Jetdirect-installasjonsprogramvaren og -dokumentasjonen, kan du besøke http://www.hp.com/go/inpw_sw.

Hvis du vil ha den nyeste fastvaren for HP Jetdirect-utskriftsserveren, kan du besøke http://www.hp.com/go/webjetadmin_firmware.

HP-støtte på telefon

Høyt kvalifiserte teknikere står klar til å svare når du ringer.

Du kan ringe HPs brukerstøtte i USA og Canada avgiftsfritt på følgende nummer: 1-800-HPINVENT (1-800-474-6836)

Hvis du vil ha informasjon om de nyeste telefonnumrene til HPs brukerstøtte og tilgjengelige telefonnumre over hele verden, kan du besøke <http://www.hp.com/support>.



MERK: Det er ikke sikkert at de oppførte telefonnumrene er avgiftsfrie. Kostnadene ved å ringe er innringerens ansvar. Satsene kan variere. Kontakt det lokale telefonselskapet for å få oppgitt gjeldende takster.

Produkttilgjengelighet

Hvis du vil ha informasjon om vårt engasjement for tilgjengelighet for HP Jetdirect-utskriftsserverprodukter:

- Besøk HPs webområde på <http://www.hp.com/accessibility>.
- Send en e-postmelding til: accessibility@hp.com.

2 Installere HP Jetdirect 640n-utskriftsserver

Dette kapitlet inneholder instruksjoner for hvordan du installerer utskriftsservermaskinvaren, og hvordan du bruker installasjonsprogramvaren for HP Jetdirect til å installere skriveren/MFP-enheten på et Windows-system.

- [Kontrollere at skriveren/MFP-enheten fungerer](#)
- [Installere utskriftsserveren](#)
- [Kontrollere utskriftsserverdrift](#)
- [Hvis det er påkrevd, forhåndsconfigurer HP Jetdirect med nettverksinnstillinger](#)
- [Installere skriveren på nettverkssystemet](#)

Kontrollere at skriveren/MFP-enheten fungerer


Skriv ut en skriverkonfigurasjonsside for å kontrollere at skriveren/MFP-enheten fungerer som den skal. Skriverkonfigurasjonssiden viser driftsstatusen for skriveren/MFP-enheten.

Fremgangsmåten for å skrive ut en skriverkonfigurasjonsside varierer for hver skriver-/MFP-modell. For de fleste skrivere/MFP-enheter med kontrollpanel finnes et menykart for å navigere i kontrollpanelmenyene. Når du skal skrive ut en skriverkonfigurasjonsside, bruker du menykartet eller ser i dokumentasjonen for skriveren/MFP-enheten for spesifikke instruksjoner.


 **MERK:** Navnet på skriverkonfigurasjonssiden kan variere basert på skrivertypen.

Installere utskriftsserveren

Bruk følgende fremgangsmåte for å installere HP Jetdirect 640n-utskriftsserver.

 **FORSIKTIG:** HP Jetdirect-kort inneholder elektroniske komponenter som kan skades av statisk elektrisitet via ESD (Electrostatic Discharge – elektrostatisk utladning). For å hindre ESD-skade bør du ha regelmessig kontakt med alle overflater i rent metall på skriveren. En jordnet håndleddstropp (eller en lignende enhet) er nyttig for dette formålet. Behandle alltid kortet forsiktig. Unngå å berøre elektroniske komponenter eller kretsbaner

1. Slå av enheten, og trekk ut strømledningen.
2. Finn et tilgjengelig EIO-spor. Hvis det finnes en dekkplate over sporet, fjerner du de to festeskruene, og deretter fjerner du dekkplaten. Skruene og dekkplaten kan kastes.


 **MERK:** Hvis det finnes flere EIO-spor, kan du vanligvis installere utskriftsserveren i et hvilket som helst EIO-spor. Se om du finner informasjon om eventuelle begrensninger i enhetshåndbøkene.

3. Sett inn HP Jetdirect 640n-utskriftsserver kortet.
 - a. Juster kortet etter føreskinnene i sporet.
 - b. Trykk kortet inn i sporet slik at det settes skikkelig på plass, og stram deretter hver festeskruer gradvis til begge skruene er festet.
4. Koble nettverkskabelen til produktet ved hjelp av RJ-45-porten.
5. Koble til strømledningen igjen og slå på enheten.
6. Vent til enheten har fullført oppstartssekvensen og er klar. Gå videre til neste del for å kontrollere utskriftsserverdriften.

Kontrollere utskriftsserverdrift

1. Skriv ut en HP Jetdirect-konfigurasjonsside for å se om det finnes statusmeldinger.


Med de fleste skrivere, skrives en HP Jetdirect-konfigurasjonsside automatisk ut når du skriver ut en skriverkonfigurasjonsside.
2. I delen **Generell informasjon** på HP Jetdirect-konfigurasjonssiden ser du etter statusmeldingen **I/O CARD READY**.

 **MERK:** Hvis du vil ha en beskrivelse av andre meldinger som kan vises på HP Jetdirect-konfigurasjonssiden, se *administratorveiledningen for HP Jetdirect-utskriftsservere*.

3. Hvis **I/O CARD READY** vises, fungerer utskriftsserveren som den skal. Gå videre til neste del.

Hvis en annen melding enn **I/O CARD READY** vises, prøver du følgende:

- Installer utskriftsservermaskinvaren på nytt.
- Slå av enheten, og slå den deretter på for å initialisere utskriftsserveren på nytt.
- Kontroller at statusindikatorlampene viser riktig status.

 **MERK:** Se [Feilsøking på side 17](#) i denne håndboken for koblingskonfigurasjon og feilsøkinginformasjon.

- Se *administratorveiledningen for HP Jetdirect-utskriftsservere* for skriverdrivermodellen din for å tolke og feilsøke andre feilmeldinger.

Hvis det er påkrevd, forhåndskonfigurer HP Jetdirect med nettverksinnstillinger


Hvis nettverket ditt krever at du konfigurerer nettverksinnstillinger for utskriftsserveren *før* du legger til skriveren i nettverkssystemet, kan du gjøre det nå.

I de fleste tilfeller kan du imidlertid hoppe over denne delen. I stedet kan du fortsette direkte til neste del for å installere skriveren/MFP-enheten på datamaskinsystemene i nettverket. Med nettverksinstallasjonsprogramvaren kan du både konfigurere grunnleggende nettverksinnstillinger på utskriftsserveren og legge til skriveren i systemkonfigurasjonen.

Verktøy for forhåndskonfigurering

Følgende verktøy kan brukes til å forhåndskonfigurere utskriftsserveren med nettverksinnstillingene for nettverket ditt.

- [Kontrollpanel](#)
- [Innebygd webserver](#)
- [Avanserte konfigurasjonsmetoder](#)

 **MERK:** Noen verktøy krever nettverkskommunikasjon med utskriftsserveren ved hjelp av fabrikkinnstillingene for nettverket. I dette tilfellet bør systemet være på samme nettverkssegment som utskriftsserveren, eller det kan hende du må etablere en bane til det ved hjelp av riktige systemkommandoer. På Windows-systemet bruker du for eksempel `route add`-kommandoen fra en systemkommandomelding for å etablere en bane til utskriftsserveren.

Når utskriftsserveren er konfigurert med nettverksinnstillinger, lagres og opprettholdes konfigurasjonsverdiene selv etter at enheten slås av og på igjen.

Kontrollpanel

Bruk kontrollpanelet for skriveren/MFP-enheten (for enheter med et kontrollpanel som støttes) til å konfigurere grunnleggende nettverksparametre på utskriftsserveren. Se [EIO-kontrollpanelmenyene i HP Jetdirect på side 21](#) hvis du vil vite mer.

Innebygd webserver

For TCP/IP-nettverk bruker du en webleser for å få tilgang til den innebygte webserveren på HP Jetdirect-utskriftsserveren. I webleseren angir du utskriftsserverens IP-adresse eller vertsnavn som URL-adressen i adressefeltet i webleseren. På websidene på utskriftsserveren kan du konfigurere nettverksinnstillinger for nettverket. Hvis du vil ha instruksjoner, kan du se *administratorveiledningen for HP Jetdirect-utskriftsservere* for utskriftsservermodellen din.

Avanserte konfigurasjonsmetoder

For TCP/IP-nettverk bruker du en avansert konfigurasjonsmetode, som BootP, DHCP, Telnet eller "arp"- og "ping"-kommandoene. Hvis du vil ha instruksjoner, kan du se *administratorveiledningen for HP Jetdirect-utskriftsservere* for utskriftsservermodellen din.

Installere skriveren på nettverkssystemet

Når utskriftsserveren er konfigurert for drift i nettverket, kan du legge til skriveren/MFP-enheten på hver datamaskin som skal sende utskriftsjobber direkte til enheten. Hvis du vil legge til skriveren/

MFP-enheten i systemkonfigurasjonen, må du bruke programvare for installasjon av nettverksskrivere for systemet ditt.

Vær oppmerksom på følgende for Windows-systemer:

- Den enkleste måten er å bruke installasjonsprogramvaren på CD-ROM-en som fulgte med den nettverksklare skriveren/MFP-enheten.

Klientserverutskrift

Når du har konfigurert skriveren/MFP-enheten på serveren, konfigurerer du nettverksklientene slik at de får tilgang til enheten via serveren. Fremgangsmåten avhenger av verktøyene som er tilgjengelige for klientene og nettverksoperativsystemet du bruker.

Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se i dokumentasjonen og hjelpen som leveres med nettverksoperativsystemet.

UNIX-/Linux-systemer

HP Jetdirect-utskriftsservere støtter drift med UNIX-/Linux-systemer over et nettverk.

Hvis du vil ha mer hjelp, kan du besøke http://www.hp.com/support/net_printing.

Apple Mac OS-systemer

HP Jetdirect-utskriftsservere støtter drift med Apple Mac OS-systemer over et nettverk.

For mer informasjon, besøk <http://www.hp.com/go/mac>.


3 Opprette HP Jetdirect 695n-utskriftsserver (koble til HP Jetdirect 2700w)

Bruk dette kapittelet for å koble HP Jetdirect 2700w utskriftsserver med USB til HP Jetdirect 640n-utskriftsserver. Dette skaper HP Jetdirect 695n-utskriftsserver.

- [Koble til HP Jetdirect 2700w utskriftsserver med USB](#)
- [Konfigurer HP Jetdirect 695n-utskriftsserver ved hjelp av HP Innebygd webserver](#)

Figur 3-1 HP Jetdirect 2700w utskriftsserver med USB



 **MERK:** Du kan kjøpe HP Jetdirect 695n-utskriftsserver som en buntet pakke og deretter koble dem sammen. Eller du kan kjøpe HP Jetdirect 640n-utskriftsserver og HP Jetdirect 2700w utskriftsserver med USB separat og deretter koble dem sammen.

Hvis du vil ha detaljert informasjon om HP Jetdirect 2700w utskriftsserver med USB, kan du se [konfigurasjonsveiledningen for HP Jetdirect 2700w-utskriftsserver med USB](#).

Før du kobler til HP Jetdirect 2700w utskriftsserver med USB, må du kontrollere at HP Jetdirect 640n-utskriftsserver og skriveren/MFP-enheten den er installert på, fungerer som de skal.

Koble til HP Jetdirect 2700w utskriftsserver med USB

Bruk denne delen til å koble til HP Jetdirect 2700w-utskriftsserver med USB.

⚠ FORSIKTIG: HP Jetdirect-utskriftsservere inneholder elektroniske komponenter som kan skades av statisk elektrisitet via ESD (Electrostatic Discharge – elektrostatisk utladning). For å hindre ESD-skade bør du ha regelmessig kontakt med alle overflater i rent metall på skriveren. En jordet håndleddstropp (eller en lignende enhet) er nyttig for dette formålet. Unngå å berøre elektroniske komponenter eller kretsbaner.

1. Kontroller at du har den nyeste fastvaren installert på HP Jetdirect 640n-utskriftsserver og på skriveren/MFP-enheten. (Se konfigurasjonsveiledningen eller brukerhåndboken for skriveren/MFP-enheten for å få instruksjoner for oppgradering av fastvaren.)
2. Slå av enheten, og trekk ut strømledningen.
3. Koble USB-kontakten på HP Jetdirect 2700w utskriftsserver med USB til USB-kontakten på HP Jetdirect 640n-utskriftsserver. Fest skruene, og kontroller at HP Jetdirect 2700w utskriftsserver med USB er trygt på plass.




4. Koble til strømledningen igjen og slå på enheten.

📝 MERK: Når strømmen er koblet til igjen, er HP Jetdirect 695n-utskriftsserver i trådløs konfigurasjonsmodus. Trådløs nettverkstilgang er deaktivert inntil konfigurasjonsinnstillingene er fullførte. Se [Konfigurer HP Jetdirect 695n-utskriftsserver ved hjelp av HP Innebygd webserver på side 15](#).

Konfigurer HP Jetdirect 695n-utskriftsserver ved hjelp av HP Innebygd webserver

Nå kan du konfigurere HP Jetdirect 695n-utskriftsserver for trådløs nettverkstilgang ved hjelp av HP Innebygd webserver. HP Jetdirect 695n-utskriftsserver må forbli direkte koblet (med kabel) til det lokale nettverket inntil den trådløse konfigurasjonen er fullført.

1. Start en støttet webleser fra en datamaskin som er koblet til intranettet.
2. Angi IP-adressen til skriveren/MFP-enheten som URL-adressen. For eksempel: http://
nnn.nnn.nnn.nnn/

 **MERK:** Du kan vanligvis finne IP-adressen ved hjelp av kontrollpanelet til skriveren/MFP-enheten eller ved å skrive ut en konfigurasjonsside.

3. For å bekrefte at HP Jetdirect 695n-utskriftsserver er installert riktig, kan du skrive ut en konfigurasjonsside for HP Jetdirect-utskriftsserver eller bruke kontrollpanelet Bekreft at **modellnummer** er **J8024A** (modellnummeret for HP Jetdirect 695n-utskriftsserver), og at **802.11 Trådløs Status** er **Deaktivert**.
4. Velg kategorien **Nettverk**.
5. Velg **Trådløs** på **Konfigurasjon**-menyen.

Siden **Trådløs** viser alle konfigurasjonsparametrene for trådløs tilkobling som kreves for å opprette en trådløs tilkobling til nettverket.
6. Angi følgende for å angi minimumsinformasjon som kreves:
 - a. I delen **Trådløs radio** må du bekrefte at **Aktiver trådløs radio** er valgt
 - b. I delen **Nettverksnavn (SSID)** må du fjerne merket for **Ad Hoc-nettverk**. Velg **Eksisterende trådløst nettverk** som du vil bruke fra listen.
 - c. I delen **Sikkerhet** velger du godkjenningemetoden og oppgir nødvendig informasjon
 - d. Klikk på **Bruk** for å lagre innstillingene.
7. Hvis du vil bruke en veiviser, som vil lede deg gjennom de nødvendige parameterne for trådløs 802.11-konfigurasjon, klikker du på **Veiviser for trådløs tilkobling** i delen **Generelt**. Klikk på **Bruk** for å lagre innstillingene.
8. Når de trådløse innstillingene er lagret og vinduet **Konfigurasjonsresultat** vises, klikker du på **OK** og deretter avslutter du HP Innebygd webserver.
9. Klikk på **Bruk** for å angi eller **Avbryt** for å ignorere oppføringene. Hvis du vil tilbakestille til fabrikkstandardverdiene, klikker du på **Gjenoppsett standarder**.
10. Slå av skriveren/MFP-enheten, koble fra LAN-kabelen og skru deretter på skriveren/MFP-enheten igjen.

11. Bekreft at den blå LED-lampen på utskriftsserveren er på og blinker sakte.
12. For å bekrefte at HP Jetdirect 2700w utskriftsserver med USB er riktig installert, bruker du HP Innebygd webserver eller kontrollpanelet for å skrive ut en konfigurasjonsside for HP Jetdirect-utskriftsserver. Bekreft at **modellnummer** er **J8024A**, og at **802.11 Trådløs status** er **Klar**

4 Feilsøking

Denne delen inneholder informasjon om følgende emner:

- [Konfigurasjonsside for HP Jetdirect](#)
- [LED-indikatorer](#)
- [Tilbakestille til fabrikkstandarder](#)
- [Kontrollere nettverksprotokoller](#)

Konfigurasjonsside for HP Jetdirect

HP Jetdirect-konfigurasjonssiden viser omfattende informasjon om status for utskriftsserveren. Den er et viktig diagnostikkverktøy, særlig hvis nettverkskommunikasjon med utskriftsserveren ikke er tilgjengelig.

Med de fleste HP LaserJet-skrivere/-MFP-enheter skrives en HP Jetdirect-konfigurasjonsside automatisk ut når du skriver ut en skriverkonfigurasjonsside. Se etter informasjon om hvordan du skriver ut konfigurasjonssider i dokumentasjonen for skriveren/MFP-enheten.

Hvis du vil ha en beskrivelse av meldinger som kan vises på HP Jetdirect-konfigurasjonssiden, se *administratorveiledningen for HP Jetdirect-utskriftsservere*.

LED-indikatorer

HP Jetdirect 695n-utskriftsserver inneholder følgende statuslamper (LED-lamper) som viser trådløstatus, nettverkshastighet, koblingsstatus og nettverksaktivitet.

Tabell 4-1 HP Jetdirect LED-lamper

LED	Farge	Beskrivelse
Status for trådløs tilkobling	Blå	Sakte blinking — Skanner (blinker ca. 1 gang i sekundet).
		Blinker — Koblet til nettverk (frekvensen kommer an på datahastigheten).
		Konstant — Ingen dataoverføring.
1000	Grønn	Viser koblingshastighet, enten 1000 Mbps, 100 Mbps eller 10 Mbps.
100		
10		

Tabell 4-1 HP Jetdirect LED-lamper (forts.)

LED	Farge	Beskrivelse
Kobling	Grønn	Når den er på, viser den at utskriftsserveren har koblet til nettverket.
Aktivitet	Gul	Når den blinker, viser den nettverksoverføringsaktivitet.

Feilsøking av kobling

Hvis HP Jetdirect 640n-utskriftsserver ikke kobles til nettverket:

- Alle LED-lamper (Kobling, Aktivitet og koblingshastigheter 10, 100 og 1000) vil være slukket.
- **LAN-FEIL - TAP AV BÆREBØLGE** vises på HP Jetdirect-konfigurasjonssiden.

Hvis en koblingsfeil er angitt, prøver du følgende:

- Bekreft kabeltilkoblinger.
- Konfigurer koblingsinnstillingen på utskriftsserveren manuelt slik at den samsvarer med portkonfigurasjonen på nettverkshuben eller svitsjer. Se [Konfigurasjonsmetoder for kobling på side 19](#) for manuelle konfigurasjonsmetoder. Slå av skriveren/MFP-enheten, og slå den deretter på for å initialisere innstillingen på utskriftsserveren på nytt.
- Skriv ut en HP Jetdirect-konfigurasjonsside, og kontroller koblingsinnstillingene på utskriftsserveren.

Tabell 4-2 Koblingsinnstillinger

Element	Beskrivelse
Portkonfigurasjon	<p>Hvis utskriftsserveren er sammenkoblet riktig, viser dette elementet en av følgende koblingsinnstillinger:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◦ 10BASE-T HALV: 10 Mbps, halvdupleks ◦ 10BASE-T FULL: 10 Mbps, heldupleks ◦ 100TX-HALF: 100 Mbps, halvdupleks ◦ 100TX-FULL: 100 Mbps, heldupleks ◦ 1000TX FULL <p>Hvis utskriftsserveren ikke er sammenkoblet riktig, vises en av følgende meldinger:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◦ UKJENT: Utskriftsserveren er i en initialiseringstilstand. ◦ FRAKOBLET: En nettverkstilkobling er ikke oppdaget. Sjekk nettverkskabler. Konfigurer koblingsinnstillingene på utskriftsserveren på nytt, eller utført en kald tilbakestilling av utskriftsserveren.
Automatisk oppkobling	<p>Viser om auto-forhandling for koblingskonfigurasjon er på eller av.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◦ PÅ (standard): Utskriftsserveren vil prøve å konfigurere seg selv automatisk for å samsvare med nettverkets tilkoblingshastighet og kommunikasjonsmodus. ◦ AV: Du må konfigurere tilkoblingshastigheten og kommunikasjonsmodusen manuelt ved hjelp av kontrollpanelmenyene. Innstillingene må samsvare med nettverksinnstillingene for at skriveren skal fungere riktig.

Konfigurasjonsmetoder for kobling

HP Jetdirect 640n-utskriftsserver støtter nettverkskoblingshastigheter på 10, 100 eller 1000 Mbps ved bruk av fulldupleks- eller halvdupleksmoduser (et 1000T halvdupleksvalg støttes ikke). Som standard vil utskriftsserveren forsøke å auto-forhandle koblingsdriften med nettverket.


Når det kobles til nettverkshuber og svitsjer som ikke støtter auto-forhandling, vil utskriftsserveren konfigurere seg selv for 10-Mbps eller 100-Mbps halvdupleksdrift. Eksempel: Når utskriftsserveren er koblet til en 10 Mbps hub som ikke forhandler, vil den automatisk angi seg selv til å fungere ved 10 Mbps halvdupleks.

Hvis utskriftsserveren ikke kan koble til nettverket via auto-forhandling, kan du angi koblingsinnstillingen via en av følgende metoder:

- skriverens kontrollpanel (hvis den har et).
- den innebygde webserveren gjennom en webleser.
- utskriftsserveren Telnet-grensesnitt gjennom en systemkommandomelding.
- en TFTP-konfigurasjonsfil (Trivial File Transfer Protocol) som er lastet ned, for eksempel fra en BootP- eller DHCP-server.
- nettverksadministrasjonsverktøy, for eksempel HP Web Jetadmin.


Tilbakestille til fabrikkstandarder

Parametere på HP Jetdirect-utskriftsserveren (for eksempel IP-adressen) kan tilbakestilles til fabrikkstandardverdier ved hjelp av følgende fremgangsmåte:

 **FORSIKTIG:** Et fabrikkinstallert Jetdirect X.509-sertifikat vil bli lagret etter en kald tilbakestilling til fabrikkstandardverdier. Et CA-sertifikat (Certificate Authority) som er installert for å validere en nettverksgodkjenningsserver, lagres derimot ikke.


- **HP LaserJet-skriver/MFP-enhet med EIO-utskriftsserver**

I de fleste tilfeller kan HP Jetdirect EIO-utskriftsserveren tilbakestilles til fabrikkstandarder når du utfører en kald tilbakestilling på skriveren.

 **FORSIKTIG:** Pass på at du skriver ut en HP Jetdirect-konfigurasjonsside før du utfører en kald tilbakestilling. Når du tilbakestiller skriveren, slettes alle data fra skriverminnet, og alle skriverinnstillinger, inkludert nettverkskonfigurasjoner, tilbakestilles til fabrikkstandardverdiene. Etter en kald tilbakestilling kan det hende at brukere blir påvirket på grunn av endringer i brukerdefinerte skriverinnstillinger. Nettverkssystemer vil miste tilkoblingen til skriveren.

 **MERK:** Menyelementet **Gjenopprett fabrikkinnstillinger** på kontrollpanelmenyen for enheten tilbakestiller ikke HP Jetdirect-utskriftsserveren.

- For eldre HP LaserJet-skrivere utføres en kald tilbakestilling ved å slå på skriveren mens du trykker på knappen **OK**, **Start** eller **Pause/gjenoppta** på kontrollpanelet.
- Bruk skriverens tjenestemeny under oppstarten av nye LaserJet-skrivere og MFP-er. Se [Tjenestemenyeksempel på side 20](#).
- For andre skrivere/MFP-er ser du i håndbøkene for disse enhetene. I tillegg kan du besøke <http://www.hp.com/go/support> og søke etter dokumentfilen bpj02300.html for mer informasjon.

 **MERK:** Etter en kald tilbakestilling skriver du ut en HP Jetdirect-konfigurasjonsside for å kontrollere at fabrikkinnstillingene ble tilordnet.

Tjenestemenyeksempel

Slik utfører du en kald tilbakestilling på mange nyere HP LaserJet-skrivere og -MFP-er:

1. Slå på skriveren og følg med når minnetellingen begynner.
2. Trykk på og hold nede **Velg ✓**-knappen (eller 6-knappen for MFP-enheter med bare numerisk tastatur) til de tre kontrollpanellampene (**Klar**, **Data** og **Obs!**) blinker og deretter lyser.
3. Slipp **Velg ✓**-knappen (eller 6-knappen). Kontrollpanelet viser **Velg språk**.
4. Trykk på pil ned ▼-knappen (eller 9-knappen) til **Kald tilbakestilling** vises.
5. Trykk på **Velg ✓**-knappen (eller 6-knappen) for å utføre en kald tilbakestilling og deretter fortsette med oppstartsekvensen.

Kontrollere nettverksprotokoller

HP Jetdirect-utskriftsserver kan støtte flere nettverkskommunikasjonsprotokoller samtidig. Dette lar datamaskiner som bruker ulike protokoller kommunisere med den samme skriveren.

Det kan hende at protokollene som brukes på utskriftsserveren trenger litt konfigurering før skriveren kan kommunisere på nettverket. For noen protokoller oppdages påkrevde parametre automatisk og brukerspesifikke innstillinger er ikke nødvendige. For andre protokoller kan det imidlertid være mange parametre som må konfigureres.

Aktivere eller deaktivere nettverksprotokoller

Som standard er bare TCP/IP-nettverksprotokollen aktivert.

Hvis en nettverksprotokoll er aktivert, kan kortet sende aktivt på nettverket selv om det ikke er noen datamaskiner på nettverket som bruker den protokollen. Dette kan øke nettverkstrafikken. Du kan deaktivere ubrukte protokoller for å slippe unødvendig trafikk. Hvis du deaktiverer ubrukte protokoller, kan du:

- redusere nettverkstrafikken ved å eliminere kringkastingsmeldinger fra ubrukte protokoller (f.eks. IPX/SPX)
- ha bedre kontroll over hvem som skriver ut på skriveren ved å utestenge brukere fra andre nettverk som kan sende jobber til denne skriveren
- vise protokollspesifikke feilforhold som bare gjelder for aktiverte protokoller

Hvis du vil deaktivere ubrukte protokoller gjennom enhetens kontrollpanelmeny, kan du se [EIO-kontrollpanelmenyene i HP Jetdirect på side 21](#). For andre verktøy, for eksempel weblesertilgang til den innebygde webserveren eller systemkommandotilgang til den innebygde Telnet-serveren, kan du se *administratorveiledningen for HP Jetdirect-utskriftsservere* for utskriftsservermodellen din.

A EIO-kontrollpanelmenyene i HP Jetdirect

Når interne HP Jetdirect EIO-utskriftsservere er støttet av skriveren/MFP-enheten, inneholder den en konfigurasjonsmeny som du kan få tilgang til fra enhetens kontrollpanel. Tastetrykkene for å få tilgang til denne menyen avhenger av enheten. Se enhetshåndbøkene for instruksjoner for hvordan du får tilgang til og navigerer til HP Jetdirect-menyene.

Denne delen beskriver enhetskontrollpanelmenyene som støttes av HP Jetdirect-utskriftsserverne.

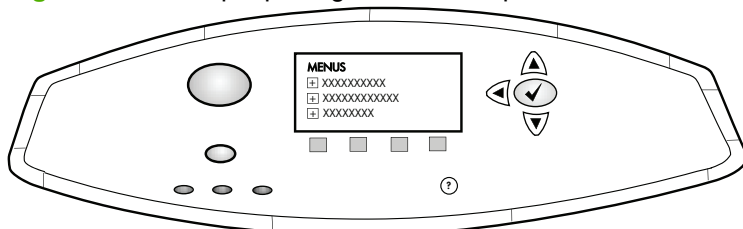
- [HP Jetdirect-meny for grafiske kontrollpaneler](#)
- [HP Jetdirect-meny for klassiske kontrollpaneler](#)

HP Jetdirect-menyer for grafiske kontrollpaneler

Nyere skrivere/MFP-enheter støtter grafiske kontrollpaneler, som kan bestå av et numerisk tastatur, navigeringsknapper og berøringsskjermer.

For HP Jetdirect-menyer viser grafiske kontrollpaneler vanligvis 18 tegn på én linje, og så mange som fire linjer samtidig. I tillegg kan rullefunksjon støttes slik at flere linjer kan vises.

Figur A-1 Eksempel på et grafisk kontrollpanel



Tabell A-1 HP Jetdirect EIO-meny på grafisk kontrollpanel

Menyalternativ	Undermenyelement	Undermenyelement	Verdier og beskrivelse
Trådløs		Trådløs modus	Modus for trådløs utskriftsserver. B/G-modus: Bruk 802.11b eller g. B/G/N-modus: Bruk 802.11b, g eller n.
		Modus	Trådløs modus. Ad Hoc: En direkte, trådløs node-til-node-tilkobling til alle nettverksnoder, uten at ruting går gjennom et tilgangspunkt. Infrastruktur: Trådløs tilkobling til et tilgangspunkt (gateway, bro, basestasjon) som mottar og videresender nettverkstrafikk mellom alle nettverksnoder.
		SSID	Nettverksnavnet (SSID-en) som utskriftsserveren er koblet til.
		Autentisering	Krypteringsnivået på utskriftsserveren. Ingen sikkerhet: Positiv validering av ID-en for en enhet kreves ikke for nettverkstilgang, med mindre nettverket krever EAP-godkjenning. WEP: Hver enhet på nettverket er konfigurert med en delt, hemmelig WEP-nøkkel som kreves for å få tilgang til nettverket. WPA-PSK: Wi-Fi-beskyttet tilgang ved hjelp av en forhåndsdelte nøkkel.
	Konfigurer PSK	Passfrase	Vises hvis WPA-PSK er valgt for godkjenning. Passfrasen som skal brukes for å generere den forhåndsdelte nøkkelen for WPA-PSK-godkjenning i nettverket. En passfrase må ha fra 8 til 63 ASCII-tegn i det heksadesimale området fra 21 til og med 7E (tegnene 0–9, a–z, A–Z og flere spesialtegn, inkludert !, @, #, \$, %, ^, &, (,), _, +, =, -, {, }, [,], \, /, ", <, >, ?, ", ' , ~).

Tabell A-1 HP Jetdirect EIO-meny på grafisk kontrollpanel (forts.)

Menyalternativ	Undermenyelement	Undermenyelement	Verdier og beskrivelse
	Konfigurerer nøkler	Overføringsnøkkel	Vises hvis WEP er valgt.
		Oppføringsmetode	Format for WEP-nøkkeloppføring. Auto: Generer en gyldig WEP-nøkkel automatisk. Alfanumerisk: Alfanumeriske ASCII-tegn (0–9, a–z, A–Z). For 40-/64-biters kryptering angir du 5 tegn. For 104-/128-biters kryptering angir du 13 tegn. ASCII-oppføringer skiller mellom store og små bokstaver. HEX: Heksadesimalsifre (0–9, a–f, A–F). For 40-/64-biters kryptering angir du 10 heksadesimalsifre. For 104-/128-biters kryptering angir du 26 heksadesimalsifre. HEX-oppføringer skiller ikke mellom store og små bokstaver.
		Tall (1 – 4)	Utskriftsserveren kan lagre opptil fire WEP-nøkler ved hjelp av fore nøkkelposisjoner (nøkkel 1, 2, 3, 4). Hvis du vil angi en WEP-nøkkel må du angi nøkkelposisjonen etterfulgt av krypteringsnøkkelverdien.
		Tilbakestill 802.11	Tilbakestill de trådløse 802.11-innstillingene til standardverdiene (Ja eller Nei).
TCP/IP	Aktiver		Av: Deaktivere TCP/IP-protokollen. På (standard): Aktivere TCP/IP-protokollen.
	Vertsnavn		En alfanumerisk streng bestående av opptil 32 tegn som brukes til å identifisere enheten. Dette navnet er oppført på HP Jetdirect-konfigurasjonssiden. Standard vertsnavn er NPIxxxxxx, hvor xxxxxx er de siste seks sifrene til LAN-maskinvareadressen (MAC).
	IPv4-innstillinger	Konfig.metode	Angir hvilken metode som brukes til å konfigurere TCP/IPv4-parametere på HP Jetdirect-utskriftsserveren. Bootp: Bruk BootP (Bootstrap Protocol) for automatisk konfigurering fra en BootP-server. DHCP (standard): Bruk DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) for automatisk konfigurering fra en DHCPv4-server. Hvis dette alternativet er valgt og det eksisterer en DHCP-leasingavtale, er menyene DHCP-frigivelse og DHCP-fornyelse tilgjengelige, slik at du kan angi alternativer for DHCP-leasingavtalen. Auto IP: Bruk automatisk link-local IPv4-adressering. En adresse i formatet 169.254.x.x tilordnes automatisk. Manuell: Bruk Manuelle innstillinger -menyen til å konfigurere TCP/IPv4-parametere.

Tabell A-1 HP Jetdirect EIO-meny på grafisk kontrollpanel (forts.)

Menyalternativ	Undermenyelement	Undermenyelement	Verdier og beskrivelse
		DHCP-frigivelse	<p>Denne menyen vises hvis Konfig.metode er satt til DHCP og det finnes en DHCP-leasingavtale for utskriftsserveren.</p> <p>Nei (standard): Den gjeldende DHCP-leasingavtalen lagres.</p> <p>Ja: Den gjeldende DHCP-leasingavtalen og den leasede IP-adressen frigjøres.</p>
		DHCP-fornyelse	<p>Denne menyen vises hvis Konfig.metode er satt til DHCP og det finnes en DHCP-leasingavtale for utskriftsserveren.</p> <p>Nei (standard): Utskriftsserveren ber deg ikke om å fornye DHCP-leasingavtalen.</p> <p>Ja: Utskriftsserveren ber deg om å fornye den gjeldende DHCP-leasingavtalen.</p>
		Manuelle innstillinger	<p>(Bare tilgjengelig hvis Konfig.metode er satt til Manuell) Konfigurer parameterne direkte fra skriverens kontrollpanel:</p> <p>IP-adresse: Den unike IP-adressen til skriveren (n.n.n.n.).</p> <p>Subnetmaske: Nettverksmasken for skriveren (n.n.n.n.).</p> <p>Syslog-server: IP-adressen til sysloggserveren (n.n.n.n.) som brukes til å motta og logge syslogmeldinger.</p> <p>Standard gateway: IP-adressen til gatewayen (n.n.n.n.) eller ruterens som brukes i kommunikasjon med andre nettverk.</p> <p>Tidsavbrudd ved inaktiv: Tidsrommet (i sekunder) før en inaktiv TCP-skriverdataforbindelse brytes (standard er 270 sekunder, og 0 deaktiverer tidsavbruddet).</p>
		Standard IP	<p>Angi at IP-adressen skal brukes som standard når utskriftsserveren ikke kan hente en IP-adresse fra nettverket under en tvungen ny TCP/IP-konfigurering (for eksempel når det er konfigurert manuelt at BootP eller DHCP skal brukes).</p> <p>Auto IP: Det blir angitt en link-local IP-adresse (169.254.x.x).</p> <p>Opprinnelig: Adressen 192.0.0.192 blir angitt i overensstemmelse med eldre HP Jetdirect-enheter.</p>
		Primær DNS	<p>Angi IP-adressen (n.n.n.n) til en primær DNS-server.</p> <p>MERK: Dette elementet vises bare hvis Manuell-konfigurering har en høyere prioritet enn DHCP i Konfigurer Presedens-tabellen, konfigurert via den innebygde webserveren.</p>

Tabell A-1 HP Jetdirect EIO-meny på grafisk kontrollpanel (forts.)

Menyalternativ	Undermenyelement	Undermenyelement	Verdier og beskrivelse
		Sekundær DNS	<p>Angi IP-adressen (n.n.n.n) til en sekundær DNS-server.</p> <p>MERK: Dette elementet vises bare hvis Manuell-konfigurasjon har en høyere prioritet enn DHCP i Konfigurer Presedens-tabellen, konfigurert via den innebygde webserveren.</p>
	IPv6-innstillinger	Aktiver	<p>Bruk dette elementet til å aktivere eller deaktivere bruk av IPv6 på utskriftsserveren.</p> <p>Av: IPv6 er deaktivert.</p> <p>På (standard): IPv6 er aktivert.</p>
		Adresse	<p>Bruk dette elementet til å konfigurere en IPv6-adresse manuelt.</p> <p>Manuelle innstillinger: Bruk Manuelle innstillinger-menyen til å aktivere og konfigurere en TCP/IPv6-adresse manuelt.</p> <p>Aktiver: Velg først dette elementet og deretter På for å aktivere manuell konfigurasjon eller Av for å deaktivere det.</p> <p>Adresse: Bruk dette elementet til å skrive inn en 32-sifret heksadesimal IPv6-nodeadresse som har en heksadesimal syntaks med kolon.</p>
		DHCPv6-policy	<p>Ruter angitt: Hvilken metode for tilstandsfull auto-konfigurasjon utskriftsserveren skal bruke, bestemmes av en ruter. Ruterens angir om utskriftsserveren henter adressen og/eller konfigurasjonsinformasjonen fra en DHCPv6-server.</p> <p>Ruter utilgjengelig: Hvis en ruter ikke er tilgjengelig, bør utskriftsserveren prøve å hente den tilstandsfulle konfigurasjonen fra en DHCPv6-server.</p> <p>Alltid: Uansett om en ruter er tilgjengelig eller ikke, vil utskriftsserveren alltid prøve å hente den tilstandsfulle konfigurasjonen fra en DHCPv6-server.</p>
		Primær DNS	<p>Bruk dette elementet til å angi IPv6-adressen til en primær DNS-server som utskriftsserveren skal bruke.</p> <p>MERK: Dette elementet vises bare hvis Manuell-konfigurasjonen har en høyere prioritet enn DHCP i Config Precedence-tabellen, konfigurert via den innebygde webserveren.</p>
		Sekundær DNS	<p>Bruk dette elementet til å angi IPv6-adressen til en sekundær DNS-server som utskriftsserveren skal bruke.</p> <p>MERK: Dette elementet vises bare hvis Manuell-konfigurasjonen har en høyere prioritet enn DHCP i Config Precedence-tabellen, konfigurert via den innebygde webserveren.</p>

Tabell A-1 HP Jetdirect EIO-meny på grafisk kontrollpanel (forts.)

Menyalternativ	Undermenyelement	Undermenyelement	Verdier og beskrivelse
	Proxy-server		<p>Angir proxy-serveren som skal brukes av innebygde programmer i enheten. En proxy-server brukes vanligvis av nettverksklienter for å få Internett-tilgang. Den bufrer websider og gir noe Internett-sikkerhet for disse klientene.</p> <p>Du spesifiserer en proxy-server ved å angi IPv4-adressen eller det fullstendige domenenavnet til proxy-serveren. Navnet kan bestå av opptil 255 oktetter.</p> <p>For enkelte nettverk kan det hende du må kontakte tjenesteleverandøren (ISP-en) for å få proxy-serveradressen.</p>
	Proxy-port		<p>Angi portnummeret som proxy-serveren bruker for klientstøtte. Portnummeret identifiserer porten som er reservert for proxyaktiviteten på nettverket, og kan være en verdi fra 0 til 65535.</p>
IPX/SPX	Aktiver		<p>Av (standard): Deaktivere IPX/SPX-protokollen.</p> <p>På: Aktivere IPX/SPX-protokollen.</p>
	Rammetype		<p>Velger rammetypeinnstillingen for nettverket ditt.</p> <p>Auto: Angir og begrenser automatisk rammetypen til den første som blir funnet.</p> <p>EN_8023, EN_II, EN_8022 og EN_SNAP: Rammetypevalg for Ethernet-nettverk.</p>
AppleTalk	Aktiver		<p>Av (standard): Deaktivere AppleTalk-protokollen.</p> <p>På: Aktivere AppleTalk-protokollen.</p>
DLC/LLC	Aktiver		<p>Av (standard): Deaktivere DLC/LLC-protokollen.</p> <p>På: Aktivere DLC/LLC-protokollen.</p>
Sikkerhet	Skriv ut sikkh.s		<p>Ja: Skriver ut en side som inneholder de gjeldende IPSec-sikkerhetsinnstillingene for HP Jetdirect-utskriftsserveren.</p> <p>Nei (standard): Siden med sikkerhetsinnstillinger skrives ikke ut.</p>
Sikker web			<p>Angi om den innebygde webserveren skal godta kommunikasjon ved bruk av bare HTTPS (sikker HTTP) eller både HTTP og HTTPS, med tanke på konfigurasjonsadministrasjon.</p> <p>HTTPS Påkrevd: For sikker, kryptert kommunikasjon godtas bare HTTPS-tilgang. Utskriftsserveren vil vises som et sikkert område.</p> <p>HTTP/HTTPS valgfritt: Tilgang ved hjelp av enten HTTP eller HTTPS er tillatt.</p> <p>MERK: Standardinnstillingen fra fabrikken avhenger av utskriftsservermodellen.</p>

Tabell A-1 HP Jetdirect EIO-meny på grafisk kontrollpanel (forts.)

Menyalternativ	Undermenyelement	Undermenyelement	Verdier og beskrivelse
IPSEC eller Brannmur			<p>MERK: IPSEC vises på menyen for både IPsec- og Brannmurstatus.</p> <p>Angi IPsec-statusen eller brannmurstatusen på utskriftsserveren.</p> <p>Godta: IPsec-/brannmurstatusen beholdes som tidligere konfigurert.</p> <p>Deaktiver: Bruk av IPsec/brannmur på utskriftsserveren er deaktivert.</p>
Tilbakest. sikkerh.			<p>Angi om de gjeldende sikkerhetsinnstillingene på utskriftsserveren skal lagres eller tilbakestilles til standardinnstillingene.</p> <p>Nei (standard): Sikkerhetsinnstillingene beholdes.</p> <p>Ja: Sikkerhetsinnstillingene tilbakestilles til standardinnstillingene.</p>
Koblingshastighet			<p>Koblingshastigheten og kommunikasjonsmodusen til utskriftsserveren må samsvare med nettverkets innstillinger. Hvilke innstillinger som er tilgjengelige, avhenger av enheten og den installerte utskriftsserveren. Velg én av følgende konfigureringsinnstillinger for kobling:</p> <p>FORSIKTIG: Hvis du endrer koblingsinnstillingen, kan du miste nettverkskommunikasjonen med utskriftsserveren og nettverksenheten.</p> <p>Auto (standard): Utskriftsserveren bruker auto-forhandling til å konfigurere seg selv med den høyeste tillatte koblingshastigheten og kommunikasjonsmodusen. Hvis auto-forhandling mislykkes, angis 100TX HALV eller 10TX HALV, avhengig av den gjenkjente koblingshastigheten for koblingsboksen/svitsjeporten. (Valg av 1000T halv dupleks støttes ikke.)</p> <p>10T Halv: 10 Mbps, halv dupleksfunksjonalitet.</p> <p>10T Full: 10 Mbps, fulldupleksfunksjonalitet.</p> <p>100TX Halv: 100 Mbps, halv dupleksfunksjonalitet.</p> <p>100TX Full: 100 Mbps, fulldupleksoperasjon.</p> <p>100TX Auto: Begrenser auto-forhandling til en maksimal koblingshastighet på 100 Mbps.</p> <p>1000TX Full: 1000 Mbps, fulldupleksoperasjon.</p>
Skr. protokoller			<p>Bruk dette elementet til å skrive ut en konfigurasjonsoversikt for følgende protokoller: IPX/SPX, Novell NetWare, AppleTalk og DLC/LLC.</p>

HP Jetdirect-menyer for klassiske kontrollpaneler

Klassiske kontrollpaneler kan vanligvis vise to linjer på 16 tegn hver. Bruk de tilgjengelige tastene på enheten til å vise og velge HP Jetdirect-innstillinger. Vanligvis brukes en stjerne (*) til å identifisere den valgte verdien.

Figur A-2 Eksempel på klassisk kontrollpanel



Tabell A-2 HP Jetdirect EIO-meny på klassisk kontrollpanel

Menyalternativ	Beskrivelse
KONF NETTV	Velger om du vil ha tilgang til HP Jetdirect-menyen eller ikke. NEI (standard): Hopp over HP Jetdirect-menyen. JA : Åpne HP Jetdirect-menyen. Du må endre dette til JA* hver gang du vil ha tilgang til menyen.
TCP/IP	Angir om protokollstakken er aktivert eller deaktivert.
IPX/SPX	PÅ : Protokollen er aktivert.
DLC/LLC	AV : Protokollen er deaktivert.
ATALK	MERK : Standard fabrikkinnstilling er Av
KONF TCP/IP	Velger om du vil ha tilgang til TCP/IP-menyen og angi TCP/IP-protokollparametere. NEI (standard): Hopper over TCP/IP-menyelementene. JA : Gir tilgang til TCP/IP-menyelementene. <ul style="list-style-type: none">• BOOTP=JA* Aktiverer IPv4-konfigurasjon via en BootP-server.• DHCP=JA* Aktiverer IPv4-konfigurasjon via en DHCP-server. Hvis DHCP=JA* og utskriftsserveren har en DHCP-leieavtale, kan du velge å konfigurere følgende DHCP-innstillinger: <ul style="list-style-type: none">◦ FRIGI: Velg JA for å frigi, eller NEI for å lagre gjeldende DHCP-leieavtale.◦ FORNY: Velg JA for å fornye gjeldende DHCP-leieavtale eller NEI for ikke å fornye DHCP-leieavtale. <ul style="list-style-type: none">• AUTO IP=JA* vil automatisk tilordne en adresse for lokalt grensesnitt i formatet 169.254.x.x.

Tabell A-2 HP Jetdirect EIO-meny på klassisk kontrollpanel (forts.)

Menyalternativ	Beskrivelse
	<p>Hvis du angir BOOTP=NEI*, DHCP=NEI* og AUTO IP=NEI*, kan du manuelt angi følgende TCP/IPv4-parametere fra kontrollpanelet:</p> <ul style="list-style-type: none">◦ Hver byte i IPv4-adressen (IP)◦ Nettverksmaske (SM)◦ Sysloggserver (LG)◦ Standard gateway (GW)◦ Periode for tidsavbrudd ved inaktivitet (270 sekunder er standard, 0 deaktiverer tidsavbruddet) <ul style="list-style-type: none">● KFG DNS 1=JA* gjør at du kan angi IP-adressen for en primær DNS-server, én byte om gangen.● KFG DNS 2=JA* gjør at du kan angi IP-adressen for en sekundær DNS-server, én byte om gangen.● IPV6 = JA* aktiverer bruk av IPv6 på utskriftsserveren. Velg NEI for å deaktivere IPv6-operasjoner.● POLICY=<option> lar deg velge en av følgende IPv6-adressepolicyer for utskriftsserveren.<ul style="list-style-type: none">◦ RTR_TG: (standard) Hvilken metode for tilstandsfull auto-konfigurasjon utskriftsserveren skal bruke, bestemmes av en ruter. Ruterens angir om utskriftsserveren henter adressen og/eller konfigurasjonsinformasjonen eller ikke fra en DHCPv6-server.◦ RTR_IT: Hvis en ruter ikke er tilgjengelig, bør utskriftsserveren prøve å hente den tilstandsfulle konfigurasjonen fra en DHCPv6-server.◦ ALLTID: Uansett om en ruter er tilgjengelig eller ikke, vil utskriftsserveren alltid prøve å hente den tilstandsfulle konfigurasjonen fra en DHCPv6-server.● MANUELL=<option> angir virkemåten for en manuelt konfigurert IPv6-adresse som er registrert på utskriftsserveren.<ul style="list-style-type: none">◦ BEHOLD: (standard) Hvis konfigurert, behold adresse i en aktiv tilstand.◦ DEAKTIVER: Hvis konfigurert, behold adressen i en inaktiv tilstand. <p>Skriv ut en Jetdirect-konfigurasjonsside for å kontrollere innstillingene. Legg imidlertid merke til at utskriftsserveren kan overskrive utvalgte parametere med verdier som sørger for riktig drift.</p>
KONF IPXSPX	<p>Velger om du vil ha tilgang til IPX/SPX-menyen og angi IPX/SPX -protokollparametere.</p> <p>NEI (standard): Hopper over IPX/SPX-menyelementene.</p> <p>JA: Gir tilgang til IPX/SPX-menyelementene.</p> <p>På IPX/SPX-menyen kan du angi Rammetype-parameteren som brukes på nettverket.</p> <ul style="list-style-type: none">● AUTO (standard) angir og begrenser automatisk rammetypen til den som først registreres.● Ethernet-kort kan du velge mellom rammetyperne EN_8023, EN_II, EN_8022 og EN_SNAP.

Tabell A-2 HP Jetdirect EIO-meny på klassisk kontrollpanel (forts.)

Menyalternativ	Beskrivelse
INTERNETT	<p>Angi om den innebygde webserveren skal godta kommunikasjon ved bruk av bare HTTPS (sikker HTTP) eller både HTTP og HTTPS, med tanke på konfigurasjonsadministrasjon.</p> <p>HTTPS: For sikker, kryptert kommunikasjon godtas bare HTTPS-tilgang. Utskriftsserveren vil vises som et sikkert område.</p> <p>HTTP/HTTPS: Tilgang ved hjelp av enten HTTP eller HTTPS er tillatt.</p>
SIKKERHET	<p>Angi om de gjeldende sikkerhetsinnstillingene på utskriftsserveren skal lagres eller tilbakestilles til standardinnstillingene.</p> <p>BEHOLD (standard): Sikkerhetsinnstillingene beholdes.</p> <p>TILBAKEST.: Sikkerhetsinnstillingene tilbakestilles til standardinnstillingene.</p>
IPSEC eller Brannmur	<p>MERK: IPSEC vises på menyen for både IPsec- eller Brannmurstatus.</p> <p>Angi tilstanden for IPsec/brannmur på utskriftsserveren.</p> <p>BEHOLD (standard): IPsec/Brannmur-drift vil opprettholdes som for tiden konfigurert på utskriftsserveren.</p> <p>DEAKTIVER: IPsec/brannmur er deaktivert på utskriftsserveren.</p>
SKR UT	<p>Skriv ut en konfigurasjonsside for det valgte elementet.</p> <p>PROTOK.: Bruk dette elementet til å skrive ut en side som inneholder konfigurasjonen for følgende protokoller: IPX/SPX, Novell NetWare, AppleTalk og DLC/LLC.</p> <p>SIKKERH: Bruk dette elementet til å skrive ut en side som inneholder de gjeldende sikkerhetsinnstillingene for HP Jetdirect-utskriftsserveren.</p>
KONFG KOBL	<p>Velger om du vil konfigurere nettverkskoblingen til HP Jetdirect-utskriftsserveren manuelt.</p> <p>NEI (standard): Hopper over menyelementene for koblingskonfigurering.</p> <p>JA: Gir tilgang til menyelementene for koblingskonfigurering.</p> <p>Koblingshastigheten og kommunikasjonsmodusen til utskriftsserveren må samsvare med nettverkets innstillinger. Hvilke innstillinger som er tilgjengelige, avhenger av utskriftsservermodellen. En av følgende koblingskonfigurasjonsinnstillinger kan velges:</p> <p>FORSIKTIG: Hvis du endrer koblingsinnstillingen, kan du miste nettverkskommunikasjonen med utskriftsserveren og nettverksenheten.</p> <p>AUTO (standard): Utskriftsserveren bruker auto-forhandling til å konfigurere seg selv med den høyeste tillatte koblingshastigheten og kommunikasjonsmodusen. Hvis auto-forhandling mislykkes, angis 100TX HALV eller 10TX HALV, avhengig av den gjenkjente koblingshastigheten for koblingsboksen/svitsjeporten. (Valg av 1000T halv dupleks støttes ikke.)</p> <p>10T HALV: 10 Mbps, halv dupleksfunksjonalitet.</p> <p>10T FULL: 10 Mbps, fulldupleksfunksjonalitet.</p> <p>100TX HALV: 100 Mbps, halv dupleksfunksjonalitet.</p> <p>100TX FULL: 100 Mbps, fulldupleksoperasjon.</p> <p>100TX AUTO: Begrenser auto-forhandling til en maksimal koblingshastighet på 100 Mbps.</p> <p>1000 FULL: 1000 Mbps, fulldupleksoperasjon.</p>

B Løsningssammendrag

- [HP-programvare for brukerstøtte](#)
- [Innebygde tjenester](#)
- [Støttede nettverksprotokoller](#)

HP-programvare for brukerstøtte

Tabell B-1 HP-programvare for brukerstøtte

-
- HP Web Jetadmin-programvare (TCP/IP- og IPX-nettverk)
 - HP Innebygd webserver
 - HP-programvare for konfigurering av nettverksutskrift
 - HP LaserJet Utility for Macintosh (Mac OS)
-

Innebygde tjenester

Nøkkeltjenester som er innebygd i HP Jetdirect-utskriftsserveren, er oppført nedenfor. Hvis du vil ha informasjon om de nyeste funksjonene og tjenestene, kan du gå til <http://www.hp.com/go/jetdirect>.

Tabell B-2 Innebygde tjenester

-
- Konfigurasjon og administrasjon
 - BootP/DHCP (bare IPv4)
 - DHCPv6
 - TFTP (bare IPv4)
 - Webproxy (automatisk/manuell cURL)
 - LLMNR
 - Telnet (bare IPv4)
 - SNMP-agenter (v1, v2c, v3)
 - Bonjour (for Mac OS X)
 - FTP (File Transfer Protocol)
-

Tabell B-2 Innebygde tjenester

- WS Discovery (Microsoft Web Services)
 - Innebygd webserver, HTTP (TCP-port 80)
 - Innebygd webserver, HTTPS (TCP-port 443)
 - IP-sikkerhet (IPsec)
 - Utskrift
 - Raw IP-utskrift (HP-proprietære TCP-porter 9100, 9101, 9102)
 - LPD-utskrift (TCP-port 515)
 - IPP-utskrift (TCP-port 631)
 - FTP-utskrift (TCP-porter 20, 21)
 - WS Print (Microsoft Web Services)
 - Sikkerhet
 - SNMP v3
 - SSL/TLS
 - 802.1X-godkjenning: WEP, WPA, WPA2, LEAP, PEAP og EAP-TLS
 - Brannmur
 - Weblesere som støttes (for HP Innebygd webserver)
 - Microsoft Internet Explorer 6.x og høyere
 - Firefox 2.x og høyere
 - Opera 9.0 og høyere
 - Safari 2.0 og høyere
-

Støttede nettverksprotokoller

Nettverksprotokollene som støttes, og vanlige nettverksutskriftsmiljøer som bruker disse protokollene, er oppført nedenfor.

Tabell B-3 Støttede nettverksprotokoller

Støttede nettverksprotokoller	Vanlige utskriftsmiljøer for nettverk ¹
TCP/IPv4	(Direktemodus-utskrift) Microsoft Windows Server 2003 (32- og 64-biter), Windows Server 2008 (32- og 64-biter), Windows 7 (32- og 64-biter), Windows Vista (32- og 64-biter) og Windows XP (32- og 64-biter) Microsoft Terminal Server- og Citrix MetaFrame-miljøer ² Novell NetWare ² 5, 6.x UNIX og Linux, inkludert: Hewlett-Packard HP-UX, Sun Microsystems Solaris (bare SPARC-systemer), IBM AIX ² , HP MPE-iX ² , RedHat Linux ² , SuSE Linux ² LPR/LPD-systemer (Line Printer Daemon, RFC 1179-kompatible) ² IPP (Internet Printing Protocol) FTP-utskrift (File Transfer Protocol)
TCP/IPv6	Microsoft Windows Server 2003 (32- og 64-biter), Windows Server 2008 (32- og 64-biter), Windows 7 (32- og 64-biter), Windows Vista (32- og 64-biter) og Windows XP (32- og 64-biter), Direktemodus-utskrift port 9100 (Krever at HP IPv6/IPv4-portovervåkingsprogramvare kjører på systemet.) LPR/LPD-systemer (Line Printer Daemon, RFC 1179-kompatible) med IPv6-klientstøtte. IPP-systemer (Internet Printing Protocol) med IPv6-klientstøtte. FTP-utskrift (File Transfer Protocol)
IPX/SPX og kompatible	Novell NetWare ² Microsoft Windows XP (bare 32-biter), direktemodusutskrift
AppleTalk (bare EtherTalk)	Apple Mac OS
DLC/LLC	Det finnes DLC/LLC-protokoller for eldre systemer som kan kreve støtte. ²

¹ Hvis du vil ha mer informasjon om nettverkssystemer og -versjoner, kan du se i de gjeldende HP Jetdirect-produktdataarkene. Ta kontakt med systemleverandøren eller en autorisert HP-forhandler hvis du vil ha informasjon om bruk sammen med andre nettverksmiljøer.

² Hvis du vil ha informasjon om programvare, dokumentasjon og brukerstøtte, kontakter du leverandøren av nettverkssystemet.

C Spesifikasjoner

- [Nettverk](#)
- [Elektrisitet](#)
- [Miljø](#)
- [Samsvar med sikkerhet, EMC og akustikk](#)

Nettverk

HP J8025A (640n)

RJ-45-kontakt for Ethernet IEEE 802.3 10Base-T, Fast Ethernet IEEE 802.3u 100Base-TX og Gigabit Ethernet 802.3ab 1000Base-T.

Elektrisitet

Strøm forsynes av enhetens EIO-spor.

Maksimalt 1,25 A ved 3,3 V nominelt

Miljø

	Drift	Ikke ved drift
Temperatur	0 ° til 55 °C (32 ° til 131 °F)	-40 ° til 70 °C (-40 ° til 158 °F)
Relativ fuktighet (ikke-kondenserende)	15 % til 95 % ved 40 °C (104 °F)	15 % til 95 % ved 65 °C (149 °F)
Maksimumhøyde	4,6 km	4,6 km

Samsvar med sikkerhet, EMC og akustikk

For samsvar med sikkerhet, EMC og akustikk, kan du se samsvarserklæringen for dette HP-produktet.

D Lovbestemte erklæringer

FCC-erklæring

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

1. Reorient the receiving antenna.
2. Increase the separation between the equipment and receiver.
3. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
4. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



MERK: For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304

(650) 857-1501

Endringer (del 15.21)

FCC krever at brukeren varsles om at endringer eller modifiseringer på denne enheten som ikke er uttrykkelig godkjent av HP, kan føre til at brukerens tillatelse til å bruke utstyret blir ugyldig.

Denne enheten etterkommer del 15 av FCC-reglene. Bruken er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enheten må ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må kunne tåle eventuell mottatt interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

Forskriftsmessig modellnummer

For lovbestemte identifikasjonsformål er dette produktet tilordnet et lovbestemt modellnummer. Du finner det lovbestemte modellnummeret for produktet ditt i HPs samsvarserklæring.

Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

VCCI (Japan)

Klasse B

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

RRL-erklæring (Korea)

Klasse B

B급 기기
(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Program for miljømessig produktforvaltning

Hewlett-Packard bestreber seg på å levere kvalitetsprodukter på en miljømessig riktig måte. Dette produktet er utformet med tanke på resirkulering. Antallet materialer er blitt holdt til et minimum, samtidig som vi sikrer tilfredsstillende funksjonalitet og pålitelighet. Ulike materialer er blitt designet slik at de enkelt kan separeres fra hverandre. Festeanordninger og andre tilkoblinger er enkle å finne, få tilgang til og fjerne ved hjelp av vanlige verktøy. Deler med stor prioritet er blitt designet for enkel tilgang med sikte på demontering og reparasjon.

Hvis du vil ha mer informasjon, kan du gå til HPs nettsted Commitment to the Environment på: www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html

Denne delen inneholder følgende emner:

- [Avhending av kassert utstyr fra private husholdninger i EU](#)
- [Ukraina RoHS](#)
- [Tyrkia RoHS](#)
- [Kina RoHS](#)

Avhending av kassert utstyr fra private husholdninger i EU



English	<p>Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.</p>
Français	<p>Evacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.</p>
Deutsch	<p>Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z. B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.</p>
Italiano	<p>Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita nell'Unione Europea Questo simbolo, riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti domestici. L'utente dovrà quindi portare l'apparecchiatura giunta a fine vita agli appositi centri di raccolta differenziata per rifiuti elettrici ed elettronici. L'adeguata raccolta differenziata e il successivo riciclo contribuiscono a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favoriscono la conservazione delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature a fine vita, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.</p>
Español	<p>Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuos, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recolección designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recolección por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.</p>
Български	<p>Изхвърляне на отпадъчни уреди от потребители на домакинства в Европейския съюз Този символ на продукта или на опаковката му обозначава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци. Напротив, ваш отговорност е да изхвърлите отпадъчното оборудване до определено място за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Разделното събиране и рециклиране на отпадъчно оборудване в момента на изхвърлянето му помага да се съхранят природните ресурси и да се гарантира, че то ще бъде рециклирано по начин, който предпазва човешкото здраве и околната среда. За допълнителна информация относно местата за предаване на отпадъчното оборудване за рециклиране се свържете с общинската служба, службата за събиране на битовите отпадъци или магазина, откъдето сте закупили уреда.</p>
Česky	<p>Likvidace vysloužilého zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU Tato značka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován prostým vyhozením do běžného domovního odpadu. Odpovídá za to, že vysloužilé zařízení bude předáno k likvidaci do stanovených sběrných míst určených k recyklaci vysloužilých elektrických a elektronických zařízení. Likvidace vysloužilého zařízení samostatným sběrem a recyklací napomáhá zachování přírodních zdrojů a zajišťuje, že recyklace proběhne způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vysloužilé zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadů místní samosprávy, od společnosti provádějící svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.</p>
Dansk	<p>Bortskaffelse af affaldsudstyr for brugere i private husholdninger i EU Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudstyr ved at aflevere det på det/til beregnede indsamlingssteder med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudstyr på tidspunktet for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbred samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale renovationsvæsen eller den forening, hvor du købte produktet.</p>
Nederlands	<p>Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.</p>

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.



Printed on at least 50% total recycled fiber with at least 10% post-consumer paper

Imprimé sur un papier composé d'au moins 50 % de fibres recyclées et 10 % de papier post-consommation

Printed in the US
 Imprimé aux Etats-Unis
 Stampato negli Stati Uniti
 美国印刷

Eesti	Erasmajapidamistes kasutusel kõrvaldatavate seadmete käitlemine Euroopa Liidus Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, ei tohi seda toodet visata olmejäätmete hulka. Teie kohus on vial tarbetuks muutunud seade selleks ettenähtud elektril- ja elektroonikaseadmete üllisloormiskohita. Üllisloormitavate seadmete oraldi kogumine ja käitlemine aitab säästa loodusvarasid ning tagada, et käitlemine toimub inimeste tervisele ja keskkonnale ohutult. Lisateavet selle kohta, kuidu saate üllisloormitava seadme käitlemiseks vial, saate küsida kohalikest omavalitsusest, olmejäätmete üllisloormispunktid või kauplusest, kust te seadme ostsite.
Suomi	Hävitettävien laitteiden käsittely kotitalouksissa Euroopan unionin alueella Tämä tuoteesta tai sen pakkausksessa oleva merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteiden mukana. Käyttäjän velvollisuus on huolehtia siitä, että hävitettävä laite toimitetaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyskeskukseen. Hävitettävien laitteiden erillinen keräys ja kierrätys säästää luonnonvaroja. Näin toimimalla varmistetaan myös, että kierrätys tapahtuu tavalla, joka suojelee ihmisten tervyyttä ja ympäristöä. Saat tarvittaessa lisätietoja jätteiden kierrätyspaikoista paikallisilta viranomaisilta, jätteyhdistä tai tuotteen jälleenmyyjältä.
Ελληνικά	Απόρριψη άχρηστων συσκευών στην Ευρωπαϊκή Ένωση Το παρόν σύμβολο στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, ειδική σας είναι να απορρίψετε τις άχρηστες συσκευές σε μια καθορισμένη μονάδα συλλογής απορριμμάτων για την ανακύκλωση άχρηστων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των άχρηστων συσκευών θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και τη διασφάλιση ότι θα ανακυκλωθούν με τρόπο ώστε να προστατευτεί η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να απορρίψετε τις άχρηστες συσκευές για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις κατά τόπους αρμόδιες αρχές ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.
Magyar	A hulladékok anyagok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban Ez a szimbólum, amely a termékén vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékokkal. Az Ön feladata, hogy a készüléket hulladékhányagait eljuttassa olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektronikus hulladékok anyagok és az elektronikus berendezések újrahasznosításával foglalkozik. A hulladékok anyagok elölöntött gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, egyúttal azt is biztosítja, hogy a hulladék újrahasznosítása az egészségre és a környezetre nem ártalmas módon történik. Ha tájékoztatást szeretne kapni azokról a helyekről, ahol leadhatja újrahasznosításra a hulladékok anyagokat, forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalatához vagy a termék forgalmazójához.
Latviski	Lietotāju atbrīvošanas no nederīgām ierīcēm Eiropas Savienības privātajās mājāsaimniecībās Šis simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar pārējiem mājāsaimniecības atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par atbrīvošanu no nederīgās ierīces, no nodotot norādītajā savākšanas vietā, lai tiktu veikta nederīgā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atbrīvošana pārstrādē. Speciāla nederīgās ierīces savākšana un atbrīvošana jānodrošina tādu atbrīvojojo pārstrādē, kas sargā cilvēku veselību un apkārtni vidi. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur atbrīvojojo pārstrādē vai nogādāt nederīgo ierīci, lūdz, sazināties ar vietējo pašvaldību, mājāsaimniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties šo ierīci.
Lietuviški	Europos Sąjungos vartotojų ir privačių namų ūki atliekamos įrangos išmetimas Šis simbolis ant produkto arba jo pakuotės nurodo, kad produktas negali būti išmestas kartu su kitomis namų ūkio atliekomis. Jūs privalote išmesti savo atliekamas įrangą atitinkamai į atliekamos elektronikos ir elektros įrangos perdirbimo punktus. Jei atliekama įranga bus atskirai surinkama ir perdirbama, bus išsaugomi natūralūs išteklių ir užtikrinama, kad įranga yra perdirbiama žmogaus sveikatai ir gamtą tausojančiu būdu. Dėl informacijos apie tai, kur galite išmesti atliekama atkrituri skirtą įrangą, kreipkitės į atitinkamą vietos tarnybą, namų ūkio atliekų išvežimo tarnybą arba į parduotuvę, kurioje perkote produktą.
Polski	Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbierania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zbieranie osobno i recykling tego typu odpadów przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych i są bezpieczne dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.
Portugals	Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e a reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.
Română	Scoterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană Prezența acestui simbol pe produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că nu poate fi aruncat împreună cu gunoiul menajer. În schimb, este răspunderea dvs. să scoateți din uz echipamentul uzat predându-l la punctul de colectare indicat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Colectarea și reciclarea separată a echipamentelor uzate la scoaterea din folosință ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea acestora într-un mod care protejează sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. Pentru informații suplimentare despre locațiile în care puteți preda echipamentele uzate pentru reciclare, contactați primăria locală, serviciul de salubritate care deserveste gospodăria dvs. sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.
Slovenščina	Postup uporabnikov v krajinih Európskej únie pri vyhadzovaní zariadenia v domácom používaní do odpadu Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že nesmie byť vyhodený s inými komunálnymi odpadmi. Namieslo toho máte povinnosť odovzdať toto zariadenie na zberom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia zariadenia určeného na odpad pomôže chrániť prírodné zdroje a zabezpečí taký spôsob recyklácie, ktorý bude chrániť ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o separovanom zbere a recyklácii získate na miestnom obecnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.
Slovenščina	Ravnanje z odpadno opremo v gospodinjstvih znotraj Evropske unije Ta znak na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelek ne sme odlagati skupaj z drugimi gospodinjstskimi odpadki. Odpadno opremo ste dolžni oddati na določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne elektrčne in elektronske opreme. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme ob odlaganju boste pomagali ohraniti naravne vire in zagotovili, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se varuje zdravje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.
Svenska	Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privatvärdare i EU Produkt eller produktförpackningar med den här symbolen får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället har du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningsstation för hantering av el- och elektronikprodukter. Genom att lämna kasserade produkter för återvinning hjälper du till med bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkter återvinns på rätt sätt. Kommunala myndigheter, sophanteringsföretag eller butiken där varan köptes kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.
简体中文	欧盟国家/地区用户在私人住宅中对废旧设备的处理 产品或包装上包括此标志表示此产品不得作为住宅垃圾来处理。而且您有责任将废旧设备送到指定的废旧电力电子设备回收点，通过这种方式来处理废旧设备。废旧设备的分类收集与回收有助于节约自然资源，保证以有利于人类健康和环保的方式回收废旧设备。有关废旧设备回收的详细信息，请与当地市政机关、家庭垃圾处理站或购买产品的商店联系。

Ukraina RoHS

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Tyrkia RoHS

Erklæring om restriksjon for farlige stoffer (Tyrkia)

Kina RoHS

有毒 有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求制定

表 1 内部增强型 IO (EIO) 产品

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯	多溴二苯醚 (PBDE)
塑料或金属	0	0	0	0	0	0
电子元件	X	0	0	0	0	0

0: 表示此部件使用的所有均匀材料所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T1 1363-2006 的限制要求。
 X: 表示在此部件使用的所有均匀材料中至少有一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求

产品: HP J8025A

表 2 外部连接产品

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑料	0	0	0	0	0	0
电子元件	x	0	0	0	0	0
电缆	0	0	0	0	0	0
电源适配器	x	0	0	0	0	0

0: 表示此部件使用的所有均匀材料所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T1 1363-2006 的限制要求。
 x: 表示在此部件使用的所有均匀材料中至少有一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。
 注: 引用的“环保使用期限标记”是根据产品的正常工作使用条件

©2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
 第 2 版, 2008 年 4 月

5990-6578
 5990-6578

5990-6578

E Garantiservice

Hewlett-Packards erklæring om begrenset garanti

HP-produkt	Varighet for begrenset garanti
HP Jetdirect 640n-utskriftsserver	Ett år
HP Jetdirect 2700w utskriftsserver med USB	Ett år

1. HP garanterer overfor deg, den opprinnelige sluttbrukeren, at HP-fastvare og -tilbehør vil være uten materiell- og arbeidsfeil etter den originale innkjøpsdatoen i perioden som er spesifisert over. Hvis HP mottar meldinger om slike feil i garantiperioden, vil HP, etter eget skjønn, enten reparere eller erstatte produkter som viser seg å være defekte. Erstatningsprodukter kan være enten nye eller så gode som nye. Hvis den opprinnelige sluttbrukeren overfører HP-fastvare og –tilbehør til en annen bruker, er garantiservicen kun tilgjengelig for den nye brukeren i den perioden som gjenstår av den originale garantiperioden. Denne begrensede garantien gjelder kun for autentiske HP-fastvareprodukter som selges eller leases fra Hewlett-Packard Company, dets datterselskaper verden over, filialer, autoriserte forhandlere eller autoriserte distributører.

2. HP garanterer overfor at HP-programvare, i perioden som er spesifisert over, ikke vil slutte å virke etter innkjøpsdatoen som et resultat av defekt materiell eller dårlig utført arbeide ved installering og bruk. Hvis HP mottar meldinger om slike feil i garantiperioden, vil HP erstatte programvare som ikke utfører programmeringsinstruksjonene på grunn av slike mangler.

3. HP garanterer ikke at bruken av HP-produkter vil foregå uavbrutt eller feilfritt. Hvis HP ikke innen rimelig tid kan reparere eller erstatte produktet i henhold til garantien, har kunden krav på refusjon av kjøpesummen etter å ha returnert produktet.

4. HP-produkter kan inneholde reproduserte deler som fungerer like godt som nye, eller deler som kan ha vært utsatt for tilfeldig bruk.

5. Garantien gjelder ikke mangler som oppstår på grunn av (a) feilaktig eller mangelfullt vedlikehold eller kalibrering, (b) programvare, grensesnitt, deler eller rekvisita som ikke er levert av HP, (c) uautoriserte endringer eller feilbruk, (d) bruk som ikke er i henhold til miljøspesifikasjonene for produktet, eller (e) feilaktig klargjøring og vedlikehold av driftsomgivelsene.

6. I DEN GRAD DET ER TILLATT I HENHOLD TIL LOKAL LOVGIVNING, ER DE OVENSTÅENDE GARANTIENE UTELUKKENDE OG INGEN ANDRE GARANTIER ELLER VILKÅR, SKRIFTLIGE ELLER MUNTTLIGE, ER UTTRYKT ELLER IMPLISITT. HP FRASKRIVER SEG I SÆRDELESHET ANSVAR FOR ENHVER IMPLISITT GARANTI OM SALGBARHET OG EGNETHET FOR BESTEMTE FORMÅL. Noen land/regioner, stater eller provinser tillater ikke begrensninger på varigheten av underforståtte garantier. Begrensningen eller unntaket gjelder derfor kanskje ikke for

deg. Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og det kan hende at du også har andre rettigheter som varierer fra land/region til land/region, stat til stat eller provins til provins.

7. HPs begrensede garanti er gyldig i alle landene/regionene hvor HP har kundestøtte for dette produktet og hvor HP har markedsført dette produktet. Graden av garantiservice kan variere, avhengig av lokale standarder. HP vil ikke endre formen eller funksjonen til produktet for at det skal kunne brukes i land/regioner der det ikke var ment å brukes av lovmessige eller reguleringsmessige grunner.

8. I DEN GRAD DET ER TILLATT I HENHOLD TIL LOKAL LOVGIVNING, ER RETTIGHETENE I DENNE GARANTIERKLÆRINGEN DINE ENESTE RETTIGHETER. MED UNNTAK AV DET SOM ER ANGITT OVENFOR, SKAL IKKE HP ELLER HPs LEVERANDØRER HOLDES ANSVARLIG FOR TAP AV DATA ELLER FOR DIREKTE, SPEIELL, TILFELDIG, KONSEKVENSMESSIG (INKLUDERT TAP AV FORTJENESTE ELLER DATA) ELLER ANNEN SKADE, VERKEN BASERT PÅ KONTRAKT, LOVVERK OM STRAFFEMESSIG SKADESERSTATNING ELLER ANNET. Noen land/regioner, stater eller provinser tillater ikke unntak eller begrensninger for tilfeldige skader eller følgeskader. Begrensningen eller unntaket ovenfor gjelder derfor kanskje ikke for deg.

GARANTIVILKÅRENE I DENNE ERKLÆRINGEN SKAL, UNNTATT I DEN UTSTREKNING DET ER TILLATT I HENHOLD TIL LOVGIVNINGEN, VERKEN UTELATE, BEGRENSE ELLER ENDRE, MEN VÆRE ET TILLEGG TIL DE OBLIGATORISKE, LOVFESTEDE RETTIGHETER SOM GJELDER FOR SALGET AV DETTE PRODUKTET.

Autorisert forhandler

Hvis du støter på problemer, kontakter du først personen som solgte deg HP Jetdirect-utskriftsserveren. HPs autoriserte forhandler vil være kjent med dine behov og kan gi hjelp.

Under garantiperioden vil HP erstatte enheten uten kostnader under forutsetning av at den defekte enheten returneres. Du kan returnere enheten til din autoriserte HP-forhandler eller HPs lokale salgs- og servicerepresentant. *Pass på at du inkluderer en kopi av kvitteringen.*

Hvis du trenger garantitjenester for HP Jetdirect-produkter, kan du ringe til HPs kundestøtte. Vennligst ha følgende informasjon klar når du ringer:

- HP Jetdirect-produktet som du ringer om.
- Modellnummeret for produktet.
- Serienummeret for produktet.
- Fullstendig beskrivelse av problemet.
- Kjøpsbevis for produktet.
- Din leveringsadresse.

Representanten for HPs brukerstøtte vil hjelpe deg med feilsøking og gi deg råd om garantitjenester.

Tjenestefakturering (utenfor garanti)

Når du bestiller en erstatningsenhet utenfor garantien, kan du bli belastet en reparasjonskostnad. Kontakt din autoriserte HP-forhandler eller HPs lokale salgs- og servicerepresentant. Du kan også ringe HP på (800) 227-8164 (bare USA).

Service utenfor USA

Kunder utenfor USA bør kontakte den autoriserte HP-forhandleren eller HPs salgs- og serviceavdeling for å innhente informasjon om priser, tilgang på erstatningsenheter og instruksjoner.

Lokale garantierklæringer

Australia og New Zealand

For forbrukertransaksjoner i Australia og New Zealand: Garantivilkårene i dette dokumentet, unntatt i den grad det tillates juridisk, vil ikke medføre utelatelser, begrensninger eller endringer og kommer i tillegg til de obligatoriske lovbestemte rettighetene som gjelder for salget av dette produktet til deg.

